

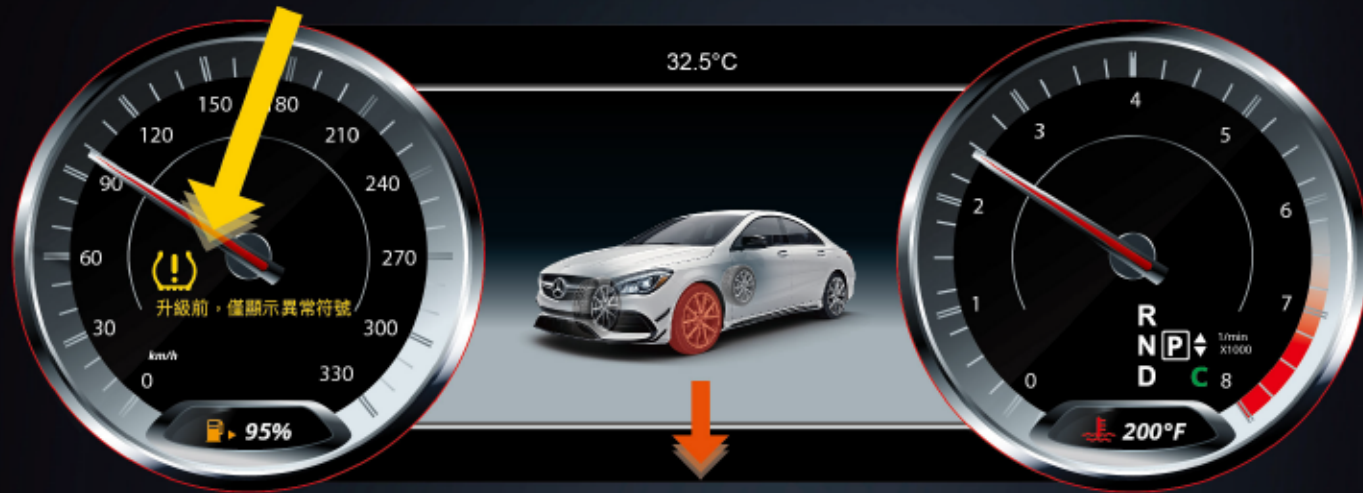
# TPMS

## 賓士BENZ 專用數字型胎壓

即刻享有等同新車等級的原廠標配安全胎壓系統

### 升級前

間接式胎壓監測器，只有警示符號 (⚠) 輪胎內沒有發射器，無胎壓數值



### 升級後

變為專用數字型胎壓監測器，四輪皆有發射器，可看見胎壓數值



專業保固 服務 | 專用數字型胎壓監測 | 100萬美金 全球產品責任險

車型	年份	產品	車型	年份	產品
A-Class	W176	2012-2018	GLE	C292	2015-2017
B-Class	W246	2011-2018	GLK	X204	2008-2015
舊C-Class	W204	2007-2015	GLS	X166	2012-2019
CLA	C117	2013-2019	SL	R231	2012-2019
CLK	C207	2009-2017	SLC	R172	2011-2019
CLS	W218	2010-2018	新C-Class	W205	2014-2019
舊E-Class	W212	2009-2016	GLC	X253	2015-2019
G-Class	W463	2007-2019	S-Class	W222	2013-2019
GLA	X156	2013-2019	新E-Class	W213	2016-2019
GLE	W166	2011-2019			



更詳細的資料請來電詢問  
 客服專線：0800-351558



2019 No.77

橙的電子 Orange Electronic

# ORANGE-TPMS

www.orange-electronic.com

福斯數字型胎壓監測器  
 安裝據點

速翻開找看看最近的！  
 並加入我們的福斯粉絲團！

**台北**  
 車麗屋內湖  
 台北市內湖區內湖路一段366號  
 電話：02 8751 3868

**新北**  
 福保汽車  
 新北市新莊化成路716號  
 電話：02 8521 7708

**台中**  
 金弘笙 永康店  
 台南市永康區中正北路199號  
 電話：06 2434 444

**台南**  
 長圓輪胎  
 台中市南屯區東興路一段575號  
 電話：04 2473 3995

**高雄**  
 廣明輪胎  
 台中市西屯區中科路810號  
 電話：04 2565 3898

金弘笙-九如店  
 高雄市三民區九如一路501號  
 電話：07 3974 444

公司：啟鄰汽車  
 高雄市鼓山區大順一路121號  
 電話：07-559-1338

統玉企業有限公司  
 高雄市仁武區水管路333號  
 電話：07 3742 949

全新粉絲團 等你來發問

f VW福斯胎壓安全俱樂部



# contents

www.orange-electronic.com

## 發行人聊聊天 02

### 小小胎壓 大大安全

胎壓不僅關係駕車的舒適性、操縱性，更關係你我的安全性。近日台灣各地都出現高溫

## 封面故事 03

### 全新福斯粉絲團 快來點讚按分享

更多產品相關資訊，  
讓您從安裝到使用都有專人照顧

## 產品介紹 05

### 福斯數字型胎壓監測器 安裝據點大公開

快來看看有沒有你家附近的店家  
福斯安裝店家陸續增加中，有興趣的輪胎  
行快來聯絡業務囉

## 一日特派員 07

### 專訪啟廊汽車

專修德國車的專家“啟廊汽車”  
啟廊汽車在高雄的進口車修理行業

## 產品Q and A 09

### 「原廠發射器替代件」 「TPMS燒錄及診斷工具」 到底是什麼？

駿達汽車輪胎修護廠於95年12月成立

## 每月之星 11

### 駿達汽車修護廠

駿達汽車輪胎修護廠有服務的熱忱及精進  
的專業技術，因為汽車安全，  
駕駛者才可以安心

## 汽車電子報呼您知 12

### Audi即將在德國 推出交通燈號串流功能

透過交通號誌資訊互聯服務  
不但可以讓一般的行車更有效率

## 法律小常識 13

### 智慧財產權淺談(二) 什麼是商標？

商標的功能是讓一般消費者可以藉由商  
標而認識到他所想要購買的商品或服務  
不會與其他商品混淆而買錯

針對全台灣汽車產業輪胎行發行  
提高產品廣告效益  
橙的電子為您掌握商機  
台灣官網線上查閱

# 廣告刊登



來電再享優惠  
04-25602766

# 小小胎壓，大大安全



橙的電子總經理

許欽堯

胎壓不僅關係駕車的舒適性、操縱性，更關係你我的安全性。近日台灣各地都出現高溫，擁有空調的汽車便成為相當舒適的交通工具，但根據交通部統計，炎熱的氣候同時也是車輛爆胎的高峰期，除了胎齡過高、過度磨耗等因素以外，路面高溫也會導致胎壓升高，進而讓爆胎機率提升，因此炎熱的天氣出門更需檢查輪胎。據我們交通部道路交通安全督導委員會統計，台灣近三年共超過千件國道車輛爆胎事故，傷亡率更高達二成，其中又以夏季爆胎事故數量最多。

針對即將來臨的夏季出遊，橙的電子特別提醒駕駛朋友牢記「3檢」安全口訣：

1. 檢查胎壓是否符合氣壓磅數標準值，正確數值在駕駛側車門處有標記。
2. 檢查輪胎溝深需達 1.6mm 以上(建議使用溝深計測量)，並觀察外觀有無變形、裂痕及磨損。
3. 檢查氣門嘴有無漏氣現象。

除了3檢口訣之外，最重要的是有一組優秀的胎壓監測器系統，我們橙的電子除已通過嚴格測試並成為中華汽車、三菱、SUZUKI車廠的一階OEM新車標準配備的TPMS合格供應商，證明橙的電子除了售服市場之外，品質可靠度與耐久度已經晉升資格成為車廠合格供應商，這是其他國內業者所遠不及的。再者，因胎壓偵測系統是屬耗材商品，橙的電子可提供車廠認證品質的原廠維修零件，充分讓國人可以享受到物美價廉的行車安全，也能確保車輛高速行駛穩定性。

除了在車廠與原廠的各大保養廠之外，橙的電子早與普利司通輪胎、正新輪胎、米其林輪胎等總公司簽約合作，駕駛朋友也能在這些大型輪胎品牌的全台通路中購買我們100%臺灣製的TPMS產品。也更別忘記上網登錄後，能享受橙的電子帶給您的售後服務，就讓我們的胎壓監測器系統提供您最充分的安全，與最溫暖安心的服務。☺

## 橙的電子專刊

創刊日期：2011年9月1日  
發行單位：橙的電子股份有限公司  
發行人：許欽堯  
技術指導：游鴻志、張豐儀  
總編輯：許智和

專題撰述：橙的電子(股)公司  
業務行銷：全體業務同仁  
美術視覺：李森  
協助製作：橙的電子全體夥伴

地址：台中市中部科學工業園區科雅路29號5樓  
電話：04-2560-2766  
傳真：04-2560-2865  
客服專線：0800-351-558  
網址：www.orange-electronic.com  
http://www.facebook.com/OrangeTPMS



## 全新臉書粉絲團



### 快來搜尋點讚按分享

已經安裝福斯專用胎壓監測器的福斯車主快來加入並點讚  
馬上獲得最新福斯消息，不定期更新售後服務、促銷活動，  
讓您裝前裝後都享有更多優惠與福利!

還沒安裝的車主，快來看看超強功能!  
打破你對產品的認知!!!



已購買的車主啊，走過路過不要錯過

# 2年 保固

登錄獨享1+1年保固

活動期間：即日起至8月底止

快上網登錄保固  
產品型號：PVW02

## 大家都在看



# 福斯安裝據點大公開

全台灣福斯專用套裝件安裝廠的成立，不但是為了要方便車主的安裝，而這些店家也各自有其專業的特長，也希望藉此提供給所有福斯的車主，有另一個保養和修理車的去處選擇。福斯專用套裝件新的安裝據點，在車麗屋及金弘笙汽車百貨方面，已經擴大到全台灣24+9家，再加上另外的安裝點，可謂更加的方便於所有車主，希望大家多多利用。

**福斯數字型胎壓監測器  
安裝據點**

速翻開找看看最近的！  
並加入我們的福斯粉絲團！

**台北**  
車麗屋內湖  
台北市內湖區內湖路一段366號  
電話：02 8751 3868

**新北**  
福保汽車  
新北市新莊化成路716號  
電話：02 8521 7708

**台中**  
長圓輪胎  
台中市南屯區東興路一段575號  
電話：04 2473 3995

**台南**  
廣明輪胎  
台中市西屯區中科路810號  
電話：04 2565 3898

**高雄**  
金弘笙-永康店  
台南市永康區中正北路199號  
電話：06 2434 444

金弘笙-九如店  
高雄市三民區九如一路501號  
電話：07 3974 444

公司：啟鄰汽車  
高雄市鼓山區大順一路121號  
電話：07-559-1338

統玉企業有限公司  
高雄市仁武區水管路333號  
電話：07 3742 949

## 升級前

間接式胎壓監測器，只有警示符號 (⚠)  
輪胎內沒有發射器，無胎壓數值



胎壓異常的警示符號，  
不知道胎壓數值

## 福斯 Volkswagen 專用 數字型胎壓

## 升級後

變為專用數字型胎壓監測器  
四輪皆有發射器，可看見胎壓數值

14:24 32.5°C

34 (36) 37 (36)

32 (36) 32 (36)

psi

Tire pressures OK.

刷我看更多

專業保固 服務 | 專用數字型胎壓監測 | 100萬美金 全球產品責任險

品牌	車型	年份	品牌	車型	年份
福斯 Volkswagen	Golf	MK7.5	奧迪 Audi	A3 / S3	MK3
	Golf GTI			TT / TTS	MK3
	Golf R		Octavia	MK3(5E)	
	Golf Variant		Superb	MK3(3V)	
	Golf Sportsvan	MK2	斯柯達 Skoda	Karoq	MK1
	Tiguan			Kodiaq	MK1
	Tiguan Allspace				
Touran	MK3				
Passat	B8(3G)				
Passat Variant					



更詳細的資料請來電詢問  
客服專線：0800-351558



## 專訪啟廊汽車

一個好的產品，如何讓消費者肯定，除了品質和時間的考驗外，專業技術者的推薦，是另一個很重要的參考指標。

今天我們參訪了高雄區，專修德國車的專家”啟廊汽車”，啟廊汽車在高雄的進口車修理行業，有其人氣旺盛的知名度，在技術上也是高雄的指標，更是德國Bosch頒發有牌的修車廠，足以可見Bosch也認定其專業。

言歸正傳，以啟廊汽車專業的角度，是如何評價Orange的福斯專用數字型胎壓偵測器呢？王老闆這樣說：「做為一個專業技術資深者，我比較信任原廠的產品和品質，所以對於市面上一般的改裝品，總是抱有懷疑的態度，我從事德國車的修理工作超過30年，以前我接觸到的汽車電子產品，不外乎是德國的Bosch, Siemens和VDO，沒有接觸過Orange這家公司，但是這次經前Bosch的工程師引薦下，才慢慢了解，專業生產台灣精品胎壓監測器的Orange橙的電子。當我第一眼看到其藍色外包裝盒，就被其專業的角度深深吸引，再看到Made in Taiwan這三個字，心中就只有一個爽字，比起市面上大陸參差不齊的品質類似產品，深感台灣人的驕傲。打開包裝盒，內部四顆精緻的胎壓監測器，一個胎壓訊號接收器，和一條串接的線組，簡單明瞭的排列，內行人一看就知道安裝容易。大略分配機械與電子部分的工作後，就開始進行安裝，在機械工作部分是將四輪拆下，安裝胎壓監測器，在裝上及要卸下輪胎胎唇時，需注意監測器的位置，要小心工具或是胎唇損傷到監測器，經過重新輪胎平衡後裝回車上，而電子工作部分是將儀錶板下的網關插頭拔下，串接新的胎壓訊號接收器，即完成整個安裝工作，不需要破壞任何電線而跨接，只要有簡單基本電學的技術人員，都可以容易快速的安裝完成，如此為安裝者考慮周全的設計，和原廠原裝的做法沒有什麼差異，一向在修理德國車的我，印象深刻及讚賞。

全部安裝工作完成後，復原歸位所有拆下的螺絲，開啓車子電源，當儀錶板上的胎壓數字顯示出後，那種如原廠原裝的心愉感，甚是湧上及興奮不已。最後Orange的福斯專用數字型胎壓監測器，也可以用另類解釋的TPMS四個字來表述，Trust信賴Professional專業Mobile機動Safety安全。」

電話：07-559-1338  
地址：高雄市大順一路121號



★★★★★

這次經前Bosch的工程師引薦下，才慢慢了解，專業生產台灣精品胎壓監測器的Orange橙的電子

★★★★★

打開包裝盒，內部四顆精緻的胎壓監測器，一個胎壓訊號接收器，和一條串接的線組，簡單明瞭的排列，內行人一看就知道安裝容易



★★★★★

全部安裝工作完成後，復原歸位所有拆下的螺絲，開啓車子電源，當儀錶板上的胎壓數字顯示出後，那種如原廠原裝的心愉感，甚是湧上興奮不已



★★★★★

當我第一眼看到其藍色外包裝盒，就被其專業的角度深深吸引，再看到Made in Taiwan這三個字，心中就只有一個爽字，比起市面上大陸參差不齊的品質類似產品，深感台灣人的驕傲



輪胎行對於我們新產品的常見問題  
一次回答，絕不藏私

「原廠發射器替代件」  
「TPMS燒錄及診斷工具」

## 到底是什麼？

### 什麼是原廠胎壓監測器 (TPMS) 替代件？

原廠的現有車子上，都已經配有胎壓監測器，胎壓監測器異常之後，車主就必須更換，除了到原廠購買更換外，也可以購買原廠胎壓監測器替代件，到輪胎行更換。

### 什麼是原廠胎壓監測器替代件，它安全嗎？

橙的電子專攻於胎壓監測器多年，跟汽車製造廠也有合作，如中華汽車、三菱汽車、鈴木汽車等等。產品也通過E24,CE, NCC等認證，也已經外銷歐洲美洲日本多年，在安全上無須過於擔憂。

### 原廠胎壓監測器替代件為什麼還有分成通用型、一對一型？差別在哪裡？

為了減少庫存項目和數量，也讓沒有燒錄器的安裝者可以安裝，我們將產品區分為通用型、一對一型，通用型就是內部記憶體空白的，自己可以用燒錄工具，依廠牌車型年份燒錄不同的程式，讓同樣的東西硬體，因軟體不同而可以使用在不同的車上。而一對一型，是出廠時就已經燒錄好固定的程式，安裝者不需要工具做燒錄，但是只能用在指定的車型。

### 胎壓監測器的燒錄及診斷工具功能是什麼？

若您購買了通用型替代件，那您需要購買其燒錄及診斷工具，這樣您不但可以燒錄各種車型(廠牌、型號、年份)的資料，還可以診斷胎壓監測器，得知內部的電池電壓及胎壓狀況，由於內電池電壓，是讓胎壓監測器可以運作的動力來源，所以是判斷其壽命的依據，一般胎壓監測器的壽命是3-5年。

### 胎壓監測器的燒錄及診斷工具ID copy拷貝功能是什麼？

每一顆胎壓監測器都有自己的ID號碼(類似身分證的資料)，接收器收到ID號碼資料後，系統就可以分辨出哪個ID是哪一輪。ID copy拷貝功能主要是，複製裝在車子輪胎內監測器的ID號碼，然後燒錄到新的胎壓監測器，這樣系統就可以判斷和收到，新的胎壓監測器的訊號，即裝即可使用，大幅節省您的安裝時間。

### 我電腦不好，請問胎壓監測器的「燒錄及診斷工具」好操作嗎？

OPSSII跟OE46兩款工具，都是採用人性化設計，基本上您只需要會選取車款(品牌、型號、年份)的資料，按下燒錄鍵即可，我們也有詳細的操作說明和影片，非常容易學習。

### 我買原廠胎壓監測器替代件，跟胎壓監測器的「燒錄及診斷工具」有什麼好處？

橙的電子推出的胎壓監測器替代件，適合給各品牌各車型已裝有胎壓監測器的車子使用，依據台灣法規的要求，2016年7月份以後出產的新車，不論國產或是進口的，都要強制安裝胎壓監測系統，以內部電池使用年限計算，今年開始胎壓監測器的更換市場會陸續出現，這是每家輪胎行的新品和契機，不但可以增加您的服務項目和收入，也創造了您跟他人不同的專業領域。

TPMS燒錄及診斷工具 OPSS II、OE46

原廠發射器替代件 一般型、通用型

兩種產品開啟您新的服務項目，快點一起來發大財囉  
還不打電話來詢問

美國、歐洲已經銷售多年，您還在猶豫什麼？！



## 駿達汽車修護廠

電話：06-2670230  
地址：台南市東區大同路2段397號

駿達汽車輪胎修護廠於95年12月成立，至今已經是當地知名的修護廠，空間寬敞舒適，提供舒適的空間。老闆專業用心，相信車主都能感受，駿達汽車輪胎修護廠有服務的熱忱及精進的專業技術，因為汽車安全，駕駛者才可以安心，老闆也特別推薦由橙的電子所製作的胎壓監測器，透過精準的胎壓數值，讓您駕駛更安全！



## Audi即將在德國 推出交通燈號串流功能

開車時，除了塞車、移動路障與無法預測下一步狀態的「馬路三寶」之外，最惱人的，莫過於當享受順暢的行車時光，前方迫使我们停下的紅燈，或者過於密集又不連貫的交通號誌狀態，不僅必須被迫減速，過於頻繁的加速與減速，更是徒增燃油的消耗。但是，如果能從車內預先得知前方的交通號誌狀況，甚至提醒駕駛目前適合持續加速或者維持速度恆定，甚至預先減速，是不是能讓行車更為順暢？

Audi宣佈從今年七月起，在自家德國總部Ingolstadt開始為旗下車款配搭燈號辨識功能，預計明年起將會推廣至歐洲其他地區。配備此項功能的Audi汽車會與城市交通設施連結，並會告知駕駛人抵達下一個綠燈所需車速；如果在速限內無法抵達，就會顯示倒數計時，告知綠燈亮起所剩時間，期待藉以減少不必要的加減速與等待時間，有助於提昇車輛油耗表現，而此功廣泛應用之後，預料也能改善都會區交通狀況。

Audi是全世界第一家實施車輛與基礎設施聯網(Vehicle-to-Infrastructure, V2I)的車廠，他們與交通資訊供應商Traffic Technology Services合作，將交通資訊數位數據傳至Audi伺服器，然後藉由高速網路傳至車上。不過這項交通號誌燈資訊功能並非安全防護設計，而是在於增加駕駛的便利體驗，讓開車過程更輕鬆。系統會在抵達號誌燈之前250公尺讓駕駛人知道前方號誌燈是否即將變換，以及所需通過的秒數/速度，但不會取代控制車速。

以此為基礎，Audi已經先在美國地區起用了Time-to-Green綠燈倒數服務兩年，在駕駛看到紅燈亮起的當下，Audi的Audi Virtual Cockpit全數位虛擬駕駛艙或者HUD抬頭顯示器，就會倒數抵達下一個綠燈的時間，讓駕駛提前掌握到下一個紅綠燈之前的交通流量，以決定該以什麼樣的速度行駛。目前，在美國地區已有超過5,000個路口的交通號誌聯網，提供Time-to-Green服務，Audi也期派藉此提升行車的順暢度，並增進行車效率。

而從2019年開始於德國啟用的交通號誌資訊互聯服務，更是進一步增加Glosa (Green Light Optimized Speed Advisory) 綠燈速度最佳化系統，除了可以透過儀錶板或者HUD抬頭顯示至預先得知前方路口的交通號誌狀況外，系統還能夠以當下的車速進行計算，判斷抵達下個路口時號誌將會是紅燈或者綠燈。若系統判斷抵達下個路口時，號誌將會是紅燈，也會顯示紅燈的倒數計時，讓駕駛可以調整當下的車速。如果，調整得宜，將可以迎來「一路常綠」的狀態。

Audi表示，透過交通號誌資訊互聯服務，不但可以讓一般的行車更有效率，未來應用在電動車時，也可作為車輛規畫理想行車路徑，並主動介入增加煞車動能以讓電池充電的依據，更是未來自動駕駛的基礎資訊之一。

圖 | Photo by Jannis Lucas on Unsplash  
文 | 汽車線上、King Autos  
<https://www.kingautos.net/254193>  
<https://www.auto-online.com.tw/news/0-32098?f=140>



刷我看更多



## 智慧財產權淺談(二)著作權保護了什麼？

圖 | Photo by Stefan Stefančik on Unsplash

### 著作權的功用？

著作權主要的目的在於保護每件苦心完成的活動成果，因此各國皆立法創設各種保護規定來保護這些「無型資產」的創作者。瞭解著作權之前，首先得先知道「著作」的定義，在著作權法底下的「著作」是指本質上具有文化內蘊的智慧結晶，也就是文學、科學、藝術或其他學術範圍內，符合「文藝性」或「文化層面」精神的創作成果。

而最早創設出來的利用權是「重製權」，這也是著作權被稱作「Copyright」的由來。隨著科技日益進步，著作被利用的方式越來越多樣，保護範圍越來越廣泛，種類也隨之更多，下文中將會向大家介紹著作財產權的多種態樣。

### 如何才能擁有著作權？

除須屬於文藝性或文化層面精神的創作成果之外，作品更須具有「原創性」。

「原創性」指的是該作品由創作者獨立完成，非複製、抄襲、模仿他人的作品；且足以表現出創作者的個性及獨特性。

「原創性」只要具有最低程度的微量創意即足夠，換句話說，今天大白跟小橋各自在家畫了一幅關於「海洋世界」的畫像，兩個人的作品多少都會不一樣，而不會完全一樣，而這不一樣之間，創作性就存在其中。如果大白跟小橋甚至是所有人，畫出來的「海洋世界」畫像以及手法都必然一樣，那就不具「原創性」，無法受到著作權法保護。

而我國採取「創作保護主義」，著作人不需要向主管機關註冊，當作品完成且具有原創性時，作品將自動受著作權法保護，享有著作權。此外，著作財產權在我國的保護年限，除法律另有規定外，存續於創作者的生存期間及死亡後五十年。

不過要留意的是，著作權只保護著作的「表達」，而不保護想法，像是程序操作方法、概念、原理、發現等皆不受著作權法保護。以「胎壓偵測系統技術文章」為例，受保護的是作者以文字闡述胎壓偵測系統相關知識的方式所完成的語言著作，並不保護胎壓偵測系統的操作方式、設計原理。製程或設計原理等則可另透過專利法來取到更妥適的保障。

### 常見的著作財產權種類

著作財產權種類	常見用途
重製權	出版書籍、DVD、CD等；或是演出時錄音或錄影
公開口述權	演講、授課等
公開播送權	以廣播、電視等方式播放作品
公開上映權	在電影院播放電影、在電視台播放MV等
公開演出權	舉辦音樂會、演唱會、戲劇表演等
公開傳輸權	在網路上向大眾提供或傳達著作內容（包括放在網路上供大家下載）
公開展示權	舉辦攝影展、畫展、作品展等
改作權	翻譯書籍、將小說改編為電影等
出租權	將漫畫或影音光碟出租他人
散佈權	將作品出售、贈與等；或出租、出借給他人

### 至於侵害他人著作權會面臨什麼樣的法律上責任呢？

利用他人著作的行為，就得尊重他人的著作權，如果有違反著作權法規定或未經著作權人同意或授權，且不屬於合理使用的情形時，就有侵害他人著作權之虞。侵害著作權的行為，將可能會面臨民事及（或）刑事上責任。

著作權法中的罰則也因不同的侵害手段而有不同刑罰規定，舉一般常見侵害著作財產權的行為來說，像是在演唱會上錄影、電影院中錄影，以重製方式侵害他人著作權，將依照著作權法第91條規定處三年以下有期徒刑、拘役，或科或併科新臺幣七十五萬元以下罰金；擅自以公開口述、公開播送、公開上映、公開演出、公開傳輸、公開展示、改作、編輯、出租的方式侵害他人著作權，則依著作權法第92條規定也同樣將處三年以下有期徒刑、拘役，或科或併科新臺幣七十五萬元以下罰金。如果侵害行為又是為了營利，那麼依照不同侵害程度，刑罰也會相對提高。

隨著社群媒體及網路共享資源的盛行，小編在此也提醒大家，如未取得創作者的同意就轉發文章、影片，或是下載音樂、影片等，都是有可能違反著作權法的規定，千萬別輕忽一個簡單的按鍵所帶來的後果！